

# PAUL HERNÁNDEZ

## Prime Minister Austin Brown Berets PRESENTE

by Julio Guerrero

Paul Hernández Jr. local East Austin activist, age 74, was called by the Great Spirit on Thursday, September 24, 2020. Born and raised in East Austin, Paul dedicated his life to humanitarian work—seeking truth, justice and equality for his people. He attended Our Lady of Guadalupe Catholic School, St Edwards Prep School for Boys and Johnston High School and eventually earned a GED diploma

As a young adult, he worked for a ring-making company where he got a glimpse of how discriminatory practices affected the lives of his fellow workers. This allowed Paul to develop what he called a ‘mentality of resistance’ against repression, suppression and oppression and all the ‘presses’” as he referred to these forces. After a bout of pneumonia, he had time to reflect upon his life and realized that he no longer wanted to react but instead to develop the courage to take political action to fight for his community.

One of the ways he accomplished this was by forming a local chapter of the Brown Berets in the early 1970s. Their motto was to defend, protect and serve their community. He also founded El Centro Chicano, a little house on San Marcos St., as the group’s base of operations. The group confronted community issues such as housing, employment, education, drug-abuse, mental health, and police brutality.



By the 1980s, Paul tried to address community issues by establishing the East Austin Chicano Development Corporation with participation from various neighborhood associations.

Together with Carnales, Inc., EACEDC, created new housing on Oak Springs Dr. near Airport Blvd.—the first new housing development in East Austin in over 40 years for first-time low-income homeowners.

Paul is best known for his confrontation with Austin police during a KKK march on Congress Ave. in 1983 where video footage revealed a clash between protestors and police. Paul and others were severely beaten by police and arrested. The bloody encounter brought about a coalescence with Austin’s Black community in efforts to expose police brutality that continue to this day. In 2008, Paul Hernández received a lifetime achievement award during PODER’s César Chávez Awards Dinner. ¡Que en Paz Descanse, Paul Hernández! ¡Presente!

*EDITOR’S NOTE Our condolences to Austin community activists and Paul’s familia. May Paul rest in power!*

The September 2020 issue of La Voz featured the article, 1983—The KKK Marches in Austin by María Limón, also a victim of police abuse on that infamous day.

## Nephtalí De Leon’s Calaveras

### Chicana

they thought you were an alley rat  
can you believe that ?  
they called you names  
they tried to fill your life with shame

and you, well yes you cried sometimes,  
those tears, the only moisture  
in your desert sand  
gave you so much to understand

you bloomed and you decided  
you would make a stand  
you, no one before you looked like you,  
chola, chavala, ruca, rucáila,  
chava, jáina, pachuca, loca, nerd,  
you navigated every world, and word,  
making humble garras shine  
and you were always dressed to kill



you got an education and you saw the world  
the world looked back at you  
you WOW-ed them all

Chicana, now even la Pelona chases you  
she wants your looks she wants your style  
to drive all sleepy-head zombies wild

you are the best example  
of a fighter’s dream  
no wonder people scream  
when you step upon the stage  
of all our migrant dreams!

La Pelona is now on the scene  
waiting just for you!  
in her chariot limousine!



# Notas Y Más

November 2020

Community meetings and art events are currently on hold due to the COVID-19 pandemic. Check websites, FB or call for virtual meetings and arts programming in October, 2020. [www.esperanzacenter.org](http://www.esperanzacenter.org)

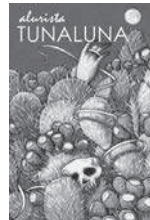


**Liliana Hueso** a photographer & filmmaker from the Tijuana-San Diego border is completing a project, *Lenchas y Marimachas*, that authentically depicts butch-presenting queer women who are taking a stand to be visible in a world where they are marginalized. In order to complete this project, Liliana is selling a limited edition poster, printed in 16x20 quality paper. The cost is \$25 each including shipping. To donate to the project contact her at: [lilianahueso@gmail.com](mailto:lilianahueso@gmail.com) or check the *Lenchas y Marimachas* FB page to see the poster and photos .



**Victor M Cortés**, calaverista en esta edición de La Voz, he escrito tres libros: “*Avenida Hidalgo #82*” novela autobiográfica, “*10 de Marzo La Marcha*”,

narrativa sobre la marcha migrante en Chicago el 10 de marzo, 2006 y “*El sabor del desdén*”, novela de inmigrantes mexicanos y centroamericanos que llegaron a Chicago. Pueden ponerse en contacto con Victor en: [Vmcartes11@gmail.com](mailto:Vmcartes11@gmail.com)



**Aztlan Libre Press** is celebrating their 10th anniversary this year. As you consider your holiday purchases visit their website at: [aztlanlibrepress.com](http://aztlanlibrepress.com)

For the first time in its 33-year history, the **Creating Change Conference** will be a completely virtual event. It began as a gathering of hundreds of LGBTQ activists and is now an annual conference of thousands. It will convene online **January 28-31, 2021** with workshops, caucus sessions, keynote speakers, and community care spaces. See: [www.thetaskforce.org/creatingchange](http://www.thetaskforce.org/creatingchange)

## SECC FEDERAL CAMPAIGN

**Give to the Esperanza Peace & Justice Center at your workplace, today!**

Use the appropriate code:

**City of San Antonio:** 8022  
**Bexar County:** 8022  
**City/County I.S.D.s:** 8022

**State of Texas Employee Charitable Campaign:** 413013

*Todos Somos Esperanza!*

For info:

call **210.228.0201**  
or email [esperanza@esperanzacenter.org](mailto:esperanza@esperanzacenter.org)



## La Pelona

(¡que ni toque una nalga!)

-- todos dicen que en las noches sale la Pelona Loca que anda en carro que anda en troca que anda por la HEB ! y la vieron en TV .

dicen que sale a los bailes de guitarra y acordeón... (un misterio en la comarca dicen que le gusta el arpa... tira chancla y no se cansa she can boogie with the best quién le hiba a sospechar that she was eternal rest...

¡Que te sale ! ¡La Pelona!  
¡Que te agarra! ¡La Pelona!  
¡No te dejes que te agarre por detrás!

aunque nadie se le escapa -- nunca falla la caláca -- aguzao con tu pellejo si quieres llegar a viejo

¡Ten cuidado con la mano en el baile o aeroplano el mercao o el escusao ponte vivo y ponte al alba...!  
¡...que ni te toque una nalga !

--si te agarra la muy mona!  
¡Ya te llevó la Pelona!

## Mike Pence Flyman

(el vato fly)

Mike Pence was a human that became a rubber stamp he was always in suspense cause he wanted to dispense what was drooping down his pants

in service to a clown with en evil midas touch what he touched would turn into mush and everyone got infected with all the things humanity rejected except them sickos

who loved the unexpected

on a tv show one day a fly landed on the güey he didn't even say, hey or blink with his pink eye

La Pelona said you're dead the fly is a giveaway so saying la Muerte said now, you're out of suerte

